

Modas

## Para la Futura Mamá



## Revista de la MUJER

Investigación

*Problemas de la  
Pre-Adolescencia*

Belleza

*Cortes de Cabello  
Para la Primavera*



Moldes

**TRES CHALECOS  
Y DOS VESTIDOS  
PARA REALIZAR**



✻ **Syria Poletti, el  
Oficio Literario**







Luego de la reciente muerte del presidente del Partido Comunista Italiano, Luigi Longo, la conocida actriz Carla Gravina será la encargada de ocupar el sitio que éste dejó vacante en la Cámara de Diputados de ese país. La Gravina, de 39 años de edad, no solo se ha destacado por sus numerosas actuaciones en el cine y en programas de televisión, sino también por su militancia política.

Carla Gravina fue elegida entre varios candidatos propuestos por el partido para suceder a Longo, y ha aceptado su nominación con una buena dosis de optimismo. Siempre ha mostrado una personalidad fuerte y decidida, y muchos confían en ella como política.

La actriz, que se consagró mundialmente en 1959, al interpretar "Esterina", tiene una hija de casi 20 años, nacida de la unión que mantuvo en su momento con Gian María Volonté.



Los brasileños, en especial aquellos de mediana edad, son considerados muy buenos amantes por las mujeres de su país.

Esta conclusión se desprende de una reciente encuesta realizada entre gran cantidad de damas cariocas, quienes además opinaron sobre otros temas de interés general.

Un 54% estuvo de acuerdo en que el mejor amante es el hombre de edad media, mientras que un 20% votó por los maduros, y solo un 16% de las damas encuestadas prefirió a los más jovencitos.

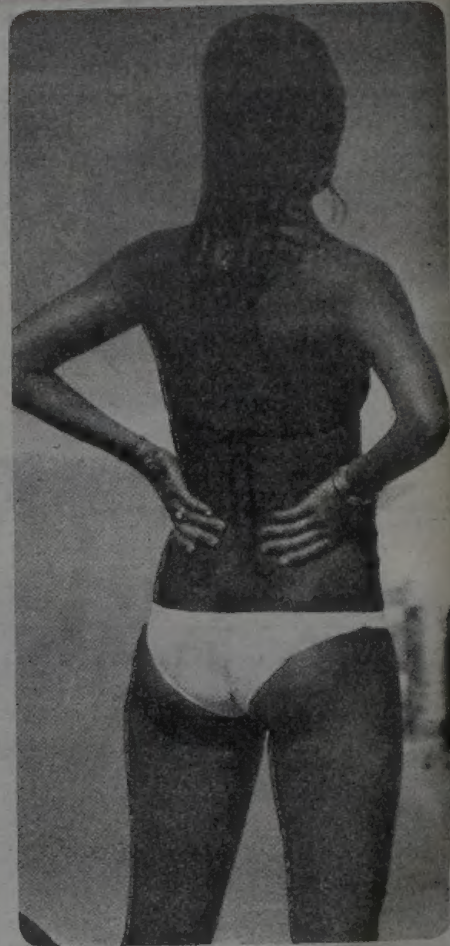
Un 79% de las brasileñas aún solteras opinan que deben llevar una vida sexual libre. Pero casi ninguna acepta que el hombre casado tenga relaciones extramatrimoniales.

Un 84% expresó que podría enamorarse de un caballero feo pero inteligente, y nada más que un 11% dijo preferir primordialmente que sean buenos mozos.

En cuanto a quién elegirían para ser padre de sus hijos, las brasileñas coronaron a Roberto Carlos, el progenitor ideal, con un 25% de los votos; y en segundo término a Chico Buarque, con un 19%.

En política, las damas votaron por el actual presidente de Brasil, Joao Figueiredo, como el líder a quien más confianza le tienen en la conducción del estado.

La encuesta además reveló las principales características de las "garotas": son conservadoras, cariñosas, románticas y soñadoras.



A partir de este año, existe en Roma una nueva disciplina universitaria: la especialización en Ciencias de la Moda y del Vestir. Todo comenzó hace ya 15 años, cuando una prestigiosa docente de la Universidad de Berkeley, Rosana Pistolesse, decidió crear la Academia de la Moda, en pleno centro de la capital italiana, frente a la célebre plaza Navona.

Ahora, los jóvenes que hayan completado el programa de estudios de esa institución podrán acceder al ansiado título de doctor en alta costura, cuya equiparación legal con otros títulos estudia detenidamente el Parlamento italiano.

Muchos de los egresados de la Academia, que funciona en el Palacio de Cupis, forman parte de los equipos de trabajo de importantes modistas, como por ejemplo Valentino, Saint Laurent y Givenchy.

La formación de los jóvenes —cuyo número asciende a 300— no se reduce solamente a los secretos de la alta costura. Estudian también psicología, sociología y otras materias de cultura general. No en vano habrá que llamarlos "doctores".



El arzobispo de Santa Fe, monseñor Vicente Zazpe, condenó el "machismo de los morales", postura que suelen adoptar algunos hombres que aún conside-

ran a la mujer como "una cosa que se usa y nada más". En relación con este tema, criticó las expresiones de un ex campeón de boxeo argentino, separado de su

mujer, quien había agradecido a su primera esposa el hecho de no haber formado una nueva pareja, ya que él no hubiera tolerado que viviese con otro hombre en la casa de sus hijos.

Monseñor Zazpe vertió estos conceptos en su acostumbrada charla dominical, y se refirió también a la influencia de lo extranjero en el país y al deterioro que sufre hoy la familia. A este respecto, atacó la acción de los medios de comunicación social, responsables, según su opinión, de "condicionar y a menudo bloquear el rol de la familia como comunidad básica de la sociedad y de la Iglesia".

Finalmente, el arzobispo propuso "rescatar la única y válida concepción matrimonial y familiar, que tome en cuenta los cambios contemporáneos, sin perder su identidad permanente".



# Cortes de Actualidad Para el Clima Estival



Es bien conocida la trayectoria de Enrique como coiffeur, su personalidad y sus conocimientos lo han llevado a ser uno de los predilectos de mujeres de todas las edades por su versatilidad. Enrique no se ajusta a las variantes de la moda con rigidez, las adapta al tipo de cada mujer, a su vida social o laboral, a su edad y a sus gustos. Para demostrar su nueva línea de cortes, peinados y tinturas Enrique hizo una presentación en su nueva casa de peinados ubicada en Palermo donde además de varios salones para la atención capilar se ubican una boutique de Blanca Alvarez de Toledo, salón de zapatos de Pepe Cantero, baños sauna y un solarío para descansar y broncearse.

En el largo del cabello se notó la preferencia que tiene este profesional por el pelo largo o semilargo; él lo explica de esta manera.

—Creo que el pelo muy corto no se adapta a todas las mujeres, tiene que ser para un rostro muy particular y para personas con determinadas actividades. En cambio, el cabello largo o la melena son ideales. En este momento, se usa un largo como en los años '50.

—¿El corte debe hacerse de acuerdo con las facciones?

—Son varios los motivos a tener en cuenta para hacer un buen corte de pelo. Las facciones son importantes, pero también lo es el tipo de ropa

que usa esa mujer, su actividad diaria, el tipo de pelo que tiene y por supuesto, sus gustos personales. Aunando todo ello se puede lograr un corte con personalidad para cada mujer.

—¿Qué colores prefiere, para las argentinas?



—Yo elijo los tonos de acuerdo con el color de la tez, los ojos y la edad de la mujer. La gama de los cenizas está casi olvidada por suerte ya que avejenta y demacra mucho el rostro. Yo prefiero los dorados y especialmente hacer reflejos sobre el color base para iluminar.

El salón de peinados, amplio y luminoso, da a un jardín donde también se atiende a las clientas.

—¿Por qué eligió este lugar alejado de su zona habitual?

—Porque quise que la atención de cada mujer se haga de la manera más natural posible. Aquí entra el sol y la luz imprescindibles para ver bien los colores, además trabajamos al aire libre para purificar el pelo y evitar manchas en las tinturas.

—¿Qué tipo de tratamientos se realizan?

—Ponemos el acento en los tratamientos con hierbas, aceites de ricino, de almendras o de caña y utilizamos

una crema elaborada especialmente con vaselina líquida para el pelo muy poroso. Cuando una cabellera está muy castigada le hacemos un baño sauna con cremas tratantes para devolverle la sedosidad y el brillo.

—¿Cuál es el secreto de un pelo sano?

la semana. Primero con un shampoo neutro para quitar vestigios de polvo y grasitud. En ese momento, conviene masajear como indicamos y luego dar un segundo shampoo con un producto indicado para el tipo de pelo. La elección se produce por descarte, hay que probar las

ferente, una creación individual. Un detalle que no debe olvidarse para lucir radiantes y jóvenes en el verano. La calidez de los tonos, su intensidad están en relación directa con el sol y la naturaleza. Una cabellera bien cuidada, tratada con elementos vegetales permite la libertad en el peinado. Un



—Lavar bien la cabeza, masajear el cuero cabelludo para que se oxigene y se active la circulación. Cada mujer debe frotar bien la raíz de los cabellos con la yema de los dedos, nunca con las uñas, especialmente en la zona de las sienes.

—¿Qué tipo de shampoo conviene usar?

—Depende del tipo de pelo de cada mujer. Lo ideal es lavarse la cabeza tres veces a

distintas marcas hasta dar con el indicado. Una vez conseguido esto no hace falta usar enjuagues. Para mantenerlo sano y vigoroso conviene hacer un baño de crema o un tratamiento una vez al mes.

En la presentación de su nueva casa, Enrique divulgó sus tendencias. Muchos reflejos que enmarcan el rostro con luz, iluminando la piel y rejuveneciéndola. Para cada tipo de mujer un peinado di-

ferente, una creación individual. Un detalle que no debe olvidarse para lucir radiantes y jóvenes en el verano. La calidez de los tonos, su intensidad están en relación directa con el sol y la naturaleza. Una cabellera bien cuidada, tratada con elementos vegetales permite la libertad en el peinado. Un

Esta nota se realizó en Enrique Coiffure, Canning 2760.





# LOS PLACERES DE LA MESA

El calendario de frutas de primavera ofrece, entre muchas otras, cerezas, frutillas, ananás, damascos y ciruelas. En esta edición sugerimos varios postres, que no dudamos podrían tentar a cualquiera.

PELUSA MOLINA



## Pastel de Ananá "Chela"

INGREDIENTES (Para un molde de 20 a 22 cm. de diámetro)

200 gr. de manteca blanda; 200 grs. de azúcar; 4 yemas; 100 gr. de vino dulce; 400 gr. de harina; 130 gr. de fécula de maíz; 1 cucharadita colmada de polvo de hornear.

RELLENO: 1/2 frasco de mermelada de duraznos, cantidad necesaria de rodajas de ananá fresco.

\*\*\*\*\*

PREPARACION

\*\*\*\*\*

En un tazón colocar la manteca y el azúcar y trabajarlos con cuchara de madera hasta formar una crema. Agregar las yemas de a una y luego el vino, unir bien.

Tamizar juntos la harina, la fécula de maíz y el polvo de hornear. Incorporar a la mezcla anterior mezclando bien con cuchara de madera, sin amasar.

Colocar sobre la mesa un trozo de plástico o papel impermeable bien enharinado. Volcar sobre él la masa y estirar con palote, también enharinado, la mitad de la preparación, hasta lograr el diámetro del molde a utilizar. Apoyar el molde bien enmantecado, boca abajo sobre la masa, pasar la mano por debajo del plástico y dar vuelta como si fuera una tortilla, todo junto. De este modo se evitará que la masa que es muy blanda se rompa al forrar el molde. Acomodar bien con los dedos y recortar los bordes con un cuchillo.

Cubrir el fondo de la tartera con la mermelada de duraznos. Acomodar encima rodajas de ananá previamente pelado, de modo de cubrir toda la base. Estirar el resto de la masa, envolver en el palote bien enharinado y cubrir con mucho cuidado el pastel. Apretar los bordes con los dientes de un tenedor y cocinar en horno moderado durante aproximadamente unos 50 minutos o hasta que se note cocida la masa.

NOTA: Para facilitar la cocción de este pastel, conviene practicarle unos cortes en la cubierta de la masa para que evapore más fácilmente el jugo de la fruta. Se puede comer tibio o frío.

## "Clafoutis"

INGREDIENTES (para 6 porciones)

250 gr. de harina; 125 gr. de azúcar; 1/2 cucharadita de sal; 125 gr. de manteca blanda; 1/2 taza de leche; 400 gr. de cerezas, ciruelas o manzanas; azúcar para espolvorear.

\*\*\*\*\*

PREPARACION

\*\*\*\*\*

En un tazón trabajar la harina, el azúcar, la sal y la manteca. Batir todo muy bien y agregar la leche para obtener una masa lisa y ligera.

Verter la preparación en una fuente de horno enmantecada y distribuir arriba la fruta cortada en tiritas finas. Cocinar en horno caliente aproximadamente unos 35 minutos. Espolvorear con el azúcar molida y servir frío o caliente pero sin desmoldar.

## Postre de Damascos "al Revés"

INGREDIENTES

10 mitades de damascos sin carozo; 1 taza de azúcar y adicional para espolvorear; 1 huevo; 2 yemas; 1/4 taza de leche; 300 gr. de harina; 2 cucharaditas de polvo de hornear; 2 claras; manteca cantidad necesaria.

\*\*\*\*\*

PREPARACION

\*\*\*\*\*

Enmantecar abundantemente un molde desarmable y espolvorearlo con una capa gruesa de azúcar molida. Colocar sobre ésta las mitades de damascos con la parte hueca vuelta hacia abajo (la cantidad de damascos puede variar de acuerdo al tamaño de los mismos).

Poner en un tazón las yemas, el huevo y el azúcar. Batir con batidor de alambre hasta que queden espumosos, agregando de a poco la leche. Añadir la harina tamizada con el polvo de hornear y mezclar bien. Batir las claras a punto nieve y agregarlas a la preparación suavemente.

Volcar sobre los damascos y cocinar en horno moderado hasta que al pinchar con un palillo salga limpio. Dejar enfriar y luego desmoldar.

NOTA: Este postre se puede preparar con todo tipo de frutas frescas o en almibar bien escurridas.

## HOY COCINAN LOS MARIDOS

### Salchichas de Viena a la Portuguesa

INGREDIENTES (para 4 porciones)

8 salchichas de Viena; 1 cebolla grande; 1 pimiento morrón rojo y 1 verde; 1 lata de tomates (sin el jugo); 1 hoja de laurel; 4 cucharadas de aceite; sal, pimienta; arroz blanco para acompañar.

\*\*\*\*\*

PREPARACION

\*\*\*\*\*

En una sartén calentar el aceite y dorar en él las cebollas cortadas en rodajas hasta que estén transparentes. Cortar los pimientos en juliana y agregar a las cebollas, rehogar unos minutos. Agregar los tomates picados, el laurel y condimentar con sal y pimienta. Dejar cocinar unos 15 minutos a fuego lento. Cortar las salchichas en rodajas gruesas y agregarlas a la salsa. Cocinar unos minutos más y servir con una corona de arroz blanco.



# La Muerte, Eterna Invitada a una Fiesta Inolvidable

Todos los años, durante el 1º y el 2 de noviembre, se realiza la tradicional evocación de los difuntos. Y si bien esa fecha se recuerda en casi todas las latitudes del mundo —sobre todo en países con mayoría católica— en México adquiere una fisonomía muy especial. Los dos primeros días del antequinto mes del año se convierten, así, no tanto en un homenaje a los muertos, sino en una verdadera fiesta, donde no faltan las comidas, ni el te-

fueron la base de las que aún se realizan actualmente.

En nuestra época, solo ocupan dos días del año, y el primero de ellos recuerda a los "muertitos", mientras que el segundo a los mayores desaparecidos.

El siglo XX ha cambiado bastante la tradición, ya que ahora el evento provoca una suerte de revolución en varios pueblos, adonde llegan millares de turistas que se confunden entre los mismos mexi-



quila, bebida mexicana por excelencia.

## DE LOS AZTECAS A 1980

El reencuentro entre los vivos y los muertos no es una celebración nueva en México. Estudios históricos permitieron determinar que desde la lejana época prehispánica de los aztecas, la muerte era concebida de una manera muy peculiar.

Entre los nahuatl o primitivos aztecas existían dos fiestas anuales dedicadas a los difuntos. La primera de ellas se llamaba "Micoailhuictril", y recordaba a los niños fallecidos.

La siguiente era la "Xoco-thuetzi" y durante su celebración se homenajaba a los adultos que ya no estaban.

Ambas festividades duraban veinte días, y sin lugar a dudas

canos, e intentan con poderosas máquinas fotográficas captar esos momentos tan autóctonos.

## MIXQUIC, LA DIRECCION DE LA FIESTA

A pesar de que en casi todos los cementerios mexicanos se realizan ceremonias, el pueblo que más importancia le da al día de los muertos es Mixquic.

El elocuente nombre, que significa "ciudad de los muertos", denomina el lugar donde se adoraba a la diosa azteca de la muerte.

Todo el mes de octubre está dedicado a los preparativos. Los niños van por las calles recolectando moneditas para poder pintar y arreglar esqueletos, calaveras y todo tipo de amuletos, que luego ofrecerán a un módico precio por las calles de la ciudad.



Los panaderos comienzan a preparar el singular "pan de la muerte", amasado con harina de maíz y bañado con azúcar de un color violeta rojizo.

Y mientras en los mercados de las diferentes ciudades se ofrecen calaveras "pop", nuevas ofrendas y chapas para las tumbas, cada familia prepara los más exquisitos manjares —aun sacrificando los pobres presupuestos— que

llevarán a la tumba de sus muertos queridos.

Al aproximarse la fecha, todo se detiene. Cada núcleo familiar camina lentamente hacia los cementerios, decidido a pasar dos días enteros allí, cerca de sus difuntos.

## LOS CONCURSOS DE OFRENDAS

Antes de comenzar la festividad en sí, hombres y mujeres

se dedican a limpiar la tumba y a cortar el pasto crecido que suele haber en torno de ésta. Luego, pasan a retocar con barniz y pintura todos los elementos que necesiten ser puestos "a punto".

Al llegar la noche, todos los cementerios se iluminan con millares de velas; mientras los grandes conversan en voz baja, comen y beben, los niños deambulan y juegan por el lugar.

Los familiares ofrecen todos los manjares que han traído a sus difuntos. No faltan nunca la sal, el picante y la bebida preferida. Los mexicanos llaman a esto "la esencia". Una vez satisfechos los muertos, el "resto" es para los vivos. Luego de tener bien provistos los estómagos de manjares y exquisitos licores, esperan pacientemente el paso del jurado, encargado de evaluar qué familia ha preparado la mejor ofrenda a sus muertos. La que más flores, leyendas, comida y bebida hayan posado sobre la tumba, es la ganadora.

Al amanecer, luego de la velada recordatoria, cada grupo familiar vuelve a lo suyo. Recogen —si quedara algo— lo que hubiera sobrado, y con la

misma lentitud con que arribaron comienzan el regreso a la ciudad. En su camino, suelen dejar caer pétalos de zempasuchil, porque según la tradición, es la mejor manera de que el alma del muerto los siga hasta sus moradas.

## EL SIGNIFICADO DEL RITUAL

Aunque, aparentemente, la fiesta de los muertos en México sea para muchos un auténtico espectáculo, más allá de las cámaras fotográficas y el asombro de los turistas, esta tradición refleja el modo de ser de todo un pueblo.

Desde las lejanas épocas precolombinas, los primitivos mexicanos tenían una concepción muy especial de la muerte. Semejante en ciertos aspectos a los de los griegos y romanos, creían que la vida era inmortal. Por esa razón, entre los vivos y los muertos debía existir una comunicación más allá del hecho "real" de que unos estuvieran y otros no.

Lo interesante es, entonces, que a pesar del paso de los siglos, México siga manteniendo una costumbre que se convierte en testimonio vivo de la esencia de su gente.

## El Artista y su Pueblo

Las ilustraciones que se presentan en esta página son reproducciones de tres grabados originales del genial artista mexicano José Guadalupe Posada, nacido en Aguascalientes en 1851 y fallecido en 1913.

De este notable y singular creador se ha dicho que era un hombre del pueblo por su naturaleza y sensibilidad. Un crítico recientemente expresó que "las gentes que lo rodeaban, que vivían en la misma vecindad y en el mismo barrio, que usaban el mismo tranvía a la misma hora, eran los que hacían el trabajo de Posada. Se filtraban invisiblemente en su taller, por las noches, mientras él dormía con un sueño poblado de imágenes, de diablos, de dragones, de pecados capitales, de verdulerías, de gendarmes de punto, de esqueletos y calaveras, de descarriamientos y de sucesos terribles, para trazar, aquí y allá, en los grabados, el contorno de sus figuras.

Esta bellísima descripción señala el carácter y la sensibilidad de Posada, un hombre que miró a la muerte con la misma serena y altiva displicencia que es natural entre los mexicanos.



COMO PREVENIR LOS DESACIERTOS Y EVITAR LAS ANGUSTIAS  
QUE SUFREN LOS CHICOS ENTRE LOS OCHO Y DOCE AÑOS

# De la Niñez a la Pre-Adolescencia

Con la finalización del período escolar aumentan o se descubren fracasos escolares irreversibles. Los consabidos exámenes de marzo desalientan los proyectos de las vacaciones de la familia, y las repeticiones de grado alteran el equilibrio de las relaciones entre padres e hijos. Es común que aparezcan reproches por parte de los progenitores respecto de la falta de atención o la indebida dedicación al estudio. No es frecuente que un padre asuma el fracaso escolar de su hijo como algo propio, como una actitud de rechazo del niño hacia ciertas

clia de mínimas condiciones propicias para el estudio.

## REMEDIOS CONTRA EL FRACASO

Una sólida formación sico-pedagógica de los maestros sobre las condiciones de desarrollo de las aptitudes concretas de la personalidad del niño que esté basada en estudios científicos es una de las armas contra el fracaso. La elección de la institución donde los niños se formarán depende de los padres, y el conocimiento de los métodos y técnicas educativos debe ser considerado y analizado pre-

La inteligencia no es un don, sino una potencialidad innata que se desarrolla en función de la historia individual, de los acontecimientos familiares que influyen a lo largo de la infancia y del medio sociocultural en el que se inscribe.

## ALIMENTACION. UN ASPECTO IMPORTANTE

Cada día es más frecuente que los niños almuercen fuera del hogar. La imposibilidad de hacerlo en su casa se debe al mayor número de madres que trabajan. La solución es racional siempre y cuando se controle efectivamente la dieta que llevan a diario estos niños.

La nutrición de los escolares debe ser balanceada y equilibrada de manera que resulte un aporte efectivo para el desarrollo armónico del organismo. Frutas, verduras, carnes y cereales no deben faltar, con su aporte de vitaminas, minerales e hidratos de carbono necesarios para un crecimiento normal.

No solo los padres deben estar informados acerca de los recaudos que deben tomarse para elegir el menú diario; también los propios interesados deben estarlo. En Francia, se ha creado un juego educativo denominado "Nutritrix". Por medio de fichas dibujadas se enseñan a los niños las reglas esenciales de

con collages o dibujos que los propios niños hacen, y se mantienen pintadas con colores brillantes y cálidos puertas y ventanas. De este modo, los niños se sienten interesados por permanecer en el lugar. Decoración, iluminación y equilibrio en el menú constituyen un valioso aporte para un crecimiento sano.

## VACACIONES CON LOS ABUELOS

El valor educativo y afectivo de la relación con los ancianos tiene una gravitación importante en la vida de una criatura. Pasar las vacaciones de invierno o una parte del descanso escolar veraniego en compañía de los abuelos otorga al niño esparcimiento y

todo tipo, las niñas de hoy continúan prefiriendo la casa de muñecas como entretenimiento y los varones los rompecabezas y juegos de ingenio.

Una encuesta realizada por el Centro Pedagógico del Juguete, de Lyon, Francia, demostró estos resultados.

Sobre 100 niñas de 7 a 12 años, de medios sociales diferentes, se puso en evidencia que la motivación necesaria para su esparcimiento se ubica en las muñecas. El 74% de las interrogadas desea poseer una casa de muñecas y del total, un 60% optó por escoger una casa grande con jardín porque es espaciosa, clara, bonita y alegre.

Las más pequeñas se inclinaron por elegir una que les sea propia y represente un dominio inviolable por parte de los hermanos o padres y que se pueda cerrar. Además, desean que les regalen muebles, primero los indispensables, como una cama, mesa y sillas y posteriormente sumarle elementos menos útiles y más decorativos. En todos los casos, se observó una predisposición a tener las cosas de a poco. Todas, sin excepción, quieren que sus padres participen de sus juegos, el papá ocupándose de la iluminación y la mamá ayudando en la decoración.

La observación psicológica de estas reacciones parece demostrar que con esta actitud las niñas quieren devolver el mensaje afectivo que reciben de su familia.

Los varones, en cambio, prefieren el rompecabezas, un juego que desarrolla el sentido de la observación, el interés por los detalles, la cualidad del dominio de sí y al mismo tiempo, cierta lógica.

Aunque el rompecabezas es un juego solitario, favorece igualmente la emulación cuando se practica entre varios. Además, es un entretenimiento ideal para días lluviosos.

Los orígenes de este juego se remontan a la segunda mitad del siglo XVIII. (Alrededor de 1760 apareció el primer rompecabezas). Hay quienes afirman que ya en 1650 se conocían sus virtudes en Francia. El geógrafo de Luis XIV, Pierre de Val, publicó en esa época un juego de recorrido en espiral utilizando mapas de geografía. El origen del juego fue el recorte de mapas con

fines puramente didácticos; luego esta vocación pedagógica se extendió a otras materias como la historia, ortografía, ciencias naturales e instrucción religiosa. Durante el siglo XIX, la producción tenía un carácter artesanal y ya en el siglo XX se propagó su difusión.

En 1980 los editores parisienses proponen 70 variedades de rompecabezas o "puzzles" sobre los temas más variados: cine, deporte, arte del grabado inglés, o fotos de color retro.

## EL PERRO ES EL MEJOR AMIGO DEL NIÑO

Muchos padres se cuestionan la posibilidad de vivir con un animalito doméstico para estimular y gratificar a sus hijos. Entre la variedad de gatos, tortugas, conejos, canarios y perros, casi por unanimidad son elegidos estos últimos. A partir de los dieciocho meses, un niño puede entenderse perfectamente con un perrito, aunque en realidad conviene esperar hasta que la criatura llegue a los tres años para que pueda jugar y disfrutar con el animal.

El perro es el amigo ideal, ya que es menos independiente que el gato, más familiar y sumiso.

Es indudable que hay que prestar mucho cuidado a la elección del perro. Debe ser un animal que merezca total confianza. El setter irlandés o el setter gordon; el caniche, un perro sin grandes complicaciones; el cocker, muy versátil; el teckel o chow-chow y el labrador, son algunas de las razas preferidas por su tamaño y su carácter. Conviene evitar animales demasiado grandes para el niño, como el San Bernardo o el Doberman.

Con frecuencia los niños prefieren animalitos que no son de raza, cachorros mezcla que resultan los más inteligentes y cariñosos con los pequeños ya que se prestan a todos sus juegos.

La relación entre el perro y el niño ayuda a éste a demostrar su afectividad y colabora en su proceso de evolución. Todos los aspectos mencionados anteriormente contribuyen a un desarrollo armónico de la criatura para evitarle contratiempos y recrearlo. De esta manera, el chico sentirá que vive en un mundo que le es propio.



conductas que debe asumir, aunque no esté predispuesto físico o siquicamente.

Los problemas aparecen entre los 8 y los 12 años, edad que por sí misma genera un conflicto agudo en el muchacho o la chica que comienza a despertar a la vida y a descubrir los bruscos cambios que se producen en su organismo. A partir de ellos se desencadenan otras variantes a nivel síquico y social. Las relaciones con el mundo exterior varían en intensidad y cantidad. Cambian los juegos y también los intereses. La observación del mundo que los rodea es más aguda, y por lo general crítica. Todas estas motivaciones, naturales y necesarias por cierto, se traducen en un cambio de conducta que repercute también en la escuela.

Una actitud coherente y segura por parte de la familia —especialmente de los padres—, la madurez afectiva y el conocimiento de ciertos datos, pueden ser elementos valiosos para evitar ciertos fracasos que no se deben a escasez de inteligencia o voluntad para asumir el rol de estudiante sino, simplemente, a la caren-

viamente para que el niño no sienta sobre sus espaldas el peso del rigor medieval o un libre albedrío, que exacerbaban igualmente la rebeldía.

Otro de los remedios eficaces lo constituye, sin ninguna duda, la organización del diálogo entre padres y maestros. Una buena relación entre ambas partes, y un análisis a tiempo de las motivaciones y conductas del niño, son indispensables para evitar un fracaso.

A menudo, este tipo de experiencias se registran en chicos que han sufrido graves traumatismos afectivos como, por ejemplo, pérdida de los padres o abandono. La ausencia de cariño a través de cuidados o palabras afectuosas puede entorpecer la evolución intelectual.

Por otra parte, la inteligencia se desarrolla en función de la riqueza o pobreza del vocabulario empleado en el medio familiar desde la más temprana edad. Las ideas que la palabra comunica dependen, a su vez, del nivel cultural de la familia, pero también, de la importancia que ésta concede a los intercambios verbales.



una alimentación equilibrada. Los símbolos elegidos son fáciles de comprender y de retener. Por ejemplo, el rojo es el color de la carne, el pescado y los huevos; el marrón corresponde a las féculas y azúcares; el verde a frutas y verduras; el azul a la leche y sus derivados. Cada niño, debe utilizar los diferentes colores para elaborar un menú sano y equilibrado.

Además de los principios básicos para lograr una dieta balanceada, hay otros elementos que juegan un rol importante en el momento de la alimentación, y que deben tenerse en cuenta. Así, por ejemplo, una habitación oscura o iluminada artificialmente, con paredes vacías, provoca desgano y apatía. En grandes centros urbanos mundiales se experimenta con la decoración del comedor donde los niños habitualmente toman sus alimentos. En las escuelas donde se sirve el almuerzo se visten las paredes

diversión. La indulgencia de los mayores incita a la confidencia y acerca ambas generaciones, distanciadas por el tiempo, en un momento compartido, único y feliz. Ambas partes se sienten igualmente gratificadas. Los abuelos encuentran en sus nietos la sana vitalidad de otras épocas y los estimulan en el juego y el aprendizaje. Los chicos se identifican con la ternura que estos les brindan y comparten salidas que se valoran de un modo diferente.

Por otra parte, permite a los niños una relación con sus primos y tíos, que durante el resto del año se ve interrumpida por el ritmo de los estudios. Así se constituye un descanso y un grato encuentro familiar que estimula al niño afectivamente.

## ¿A QUE JUEGAN SUS HIJOS?

A pesar de la sofisticación puesta de manifiesto en la elaboración de juguetes de

CURSOS  
ACELERADOS

I.M.A.  
INSTITUTO MODELO ARGENTINO  
INGRESO TODO EL AÑO.

● PARAPSICOLOGIA  
● ASTROLOGIA  
● SICOLOGIA  
● GRAFOLOGIA  
● CONTROL MENTAL  
● TAROT  
● DIGITOPUNTURA  
● DIBUJO TECNICO

● YOGA  
● GIMNASIA RITMICA  
● MODELO PUBLICITARIO  
● TEATRO  
● MAESTRA JARDINERA  
● EXPRESION CORPORAL  
● COSMETOLOGIA  
● BABY SISTER

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO, COMIENZAN YA.

BOEDO 1057 Tel. 97-5239

ABIERTA LA INSCRIPCION  
ORIENTACION PERSONAL

Horario de 10 a 21 hs.  
NO PERDA EL AÑO



# El Dominio de la Palabra Para Servir a la Verdad

**Autora de varios libros de resonante éxito, directora de un taller literario destinado a la formación de nuevos escritores, Syria Poletti, que nació en Italia y allí vivió hasta los 20 años, es por vocación y voluntad fiel exponente de la actual mujer argentina. Pensamiento claro y firme, posiciones que evitan toda fácil tentación de exitismo y fundamentalmente, una aguda capacidad de observación del ser humano en su complejidad, son los rasgos dominantes de su personalidad.**



Iniciar el tema de la mujer en el mundo de hoy resulta absolutamente fácil y el laberinto de preguntas se transforma en un sencillo diálogo en el que la entrevistada mágicamente tiene la respuesta elaborada, precisa y segura frente al cuestionamiento. Para Syria Poletti la charla transita ordenadamente por todas las facetas que hacen al mundo femenino de hoy y de ayer porque fueron analizadas, desmenuzadas y pacientemente comprendidas por esta mujer que hizo de su oficio de escritora una manera de vivir única, personal, comprometida con sus ideas y sus pasiones. El amor, la mujer, la infancia, la adolescencia, la libertad y los conflictos generacionales son los temas presentes en su vasta obra.

Una de las preocupaciones que la obsesionan en este momento, es la crisis del libro argentino, y en el análisis de esta situación se sumerge desde el primer momento.

—Este es un momento negro para la literatura argentina; casi no se publica en el país y no hay modo de oír las voces de las nuevas generaciones. Yo conozco muchas mujeres con talento que están en condiciones de publicar; sin embargo se ven impedidas de difundir su obra por la ausencia de medios y la gran difusión que se hace del libro extranjero. Esta crisis no afecta únicamente a la mujer en el campo de la literatura; también es problema del hombre, ya que creo que es uno de los oficios donde no hay desigualdad aunque si un mayor número de mujeres que se dedican a escribir.

—¿Por qué la mujer se inclina más que el hombre a la literatura?

—La mujer —por su condición natural— abre caminos, es literariamente más audaz que el hombre y abarca un espectro de temas más amplio. Además tiene un estilo singular y propio que tiene que ver con la naturaleza femenina.

La vehemencia convive con el juicio analítico y objetivo.

—Cuando yo surgi como escritora, vivíamos una época de euforia literaria. Fueron muchas mujeres las que publicaron y hoy son novelistas famosas. Sin embargo, actualmente, a pesar de que el adiestramiento y la capacitación son iguales para hombres y mujeres, éstas tienen menos tiempo para dedicarse a su vocación. Hay escritoras talentosas como Estela Canto, Libertad Demitropulos o Marta Mercader, por mencionar solo algunas que no son conocidas por sus compatriotas.

—¿La vocación se gesta naturalmente o despierta inesperadamente?

—Creo que muchas veces la vocación está latente. Cuando no se despierta naturalmente en la juventud de una mujer, pueden pasar varios años sin que la descubra. Por la

casos, se oponen los hijos varones adolescentes.

—¿Cuáles son las crisis más agudas que soportamos?

—Actualmente hay una gran crisis de valores y su ausencia trae como consecuencia desorientación en la educación. La televisión hace el resto endiosando al niño, enseñándole la "viveza" en lugar de estimular la inteligencia y la imaginación. Otro de los errores es que no se le dan responsabilidades a los chicos y se diferencia todavía la educación entre varones y mujeres. Ellos no tienen obligaciones domésticas, mientras que las niñas sí debe asumir compromisos de ese tipo desde su infancia. Esta actitud es característica de las argentinas, ya que en Europa o Estados Unidos, esto no sucede. Otra de las crisis actuales sobreviene a partir de la aplicación ligera y distorsionada de la psicología y el gran embrollo que crearon los medios de difusión, provocando una distorsión. Hemos perdido la capacidad de juzgar una obra de arte en sí misma, por la intervención de una psicología mal aplicada.

Para Syria no fue fácil concretar sus sueños infantiles. Nació y vivió en Italia hasta los veinte años. Fue educada por su abuela ma-

conocida no podía escribir en el suplemento literario de "La Nación", editando sin ayuda de ningún hombre de ninguna condición social. La lucha por el idioma fue un placer.

—Syria, ¿se considera feminista?

—Si por feminismo se considera una actitud de lucha contra el hombre, no. Yo luché por la evolución de la mujer con propósitos de elevación, luché contra el machismo. No me defino como feminista, sino como anti-



machista. Pretendo la igualdad de condiciones.

—¿Qué cosas la sublevan?

—Que en el alto porcentaje de analfabetismo de nuestro país (habla de Argentina, por supuesto), el 80% corresponda a niños y que del 20% restante, los niños que leen alcanzan un 75%. Y hay un dato que es muy valioso y aporta información a lo que habíamos al principio. De ese 75%, el 90% de los niños que leen son del sexo femenino. También la mayoría de los compradores de libros son mujeres, esto demuestra que la inquietud cultural es inherente a la mujer.

La charla es interrumpida por Lilia, una de sus alumnas, madre de ocho hijos, que pronto publicará "En el silencio", su primer libro de poemas, orientada por Syria.

—Para mí esta mujer es un orgullo y simboliza a muchas mujeres que como ella luchan solas por mantener su hogar y sus hijos y con muchos sacrificios logran imponer su vocación como un acto trascendente.

Con la llegada de Lilia se inicia la actividad en el taller literario que dirige. Al culminar la clase volverá a la preparación de "Amor de alas", su próximo libro que será ilustrado por Raúl Soldi. A su alrededor conviven numerosas ediciones de "Gente conmigo", "Extraño oficio", "Marionetas de aserrín", un libro autobiográfico de cuentos infantiles y "Vallia verde". La mayoría de ellos consagrados como best-sellers, casi todos distinguidos con premios literarios que no la envanecen, que solo significan una publicidad necesaria para establecer el vínculo sólido, íntimo y necesario entre el autor y el lector.

Esta escritora considerada argentina, a pesar de su nacionalidad, porque escribe y siente en nuestra tierra, sigue en la búsqueda del misterio que late en la vida: el amor.



sabiduría de la naturaleza, en el momento de la maternidad suele quedar en segundo plano su aspiración por otro mundo, ya que le interesa más su rol de mujer y madre. Yo tengo muchas alumnas que son mayores de 45 años, en las que el amor y la pasión por este oficio fue descubierto tardamente, pero hoy producen con ahínco.

—¿Al hombre le molesta una mujer talentosa a su lado?

—Ningún hombre se siente orgulloso de exhibir una mujer que piense; si en cambio, una que halague su machismo. Cualquier hombre estaría orgulloso de tener una mujer ya consagrada como escritora, sin embargo no todos aceptan que su mujer se inicie en el mundo de las letras. Incluso, en muchos

ternos, quien le transmitió la pasión por la libertad, por la verdad, por la poesía y el arte. La ausencia de padres forjó su voluntad, que se hizo inquebrantable. Decidió viajar a la Argentina para ver a sus padres y consiguió una beca. Aprendió el castellano en el barco y una vez instalada se recibió de profesora de italiano y castellano en dos años. Su pasión por nuestro idioma la obsesionó, terminando por adueñarse de ella y convertirla en una de las más distinguidas escritoras de nuestro tiempo. Sin embargo, para ella la terquedad y el empeño puestos para aprenderlo no constituyen una hazaña.

—Creo que mi única hazaña fue haber comenzado desde abajo, publicando cuentos, rompiendo los prejuicios de que una des-



# **Últimas Novedades en Moda Para la Nueva Mamá**

**Producción:** Graciela Zito.

**Direcciones:** Tienda Hindú, Florida 946, loc. 27. Souk, Marcelo T. de Alvear 628, loc. 32-33. Kiss (zapatos), Florida 946, loc. 18.



Maria, con una camisa en crepé, color negro, que tiene aplicaciones muy delicadas en pequeñas flores de tono lila. El escote, que es en V, tiene un bordado especial. En cuanto a los pantalones, están diseñados en poplín color lila, elástico a la altura de la cintura. Es un conjunto cómodo y elegante, ideal para la futura mamá. (Tienda Hindú).

Una combinación de prendas modernas y alegres. La camisa, de novedoso estilo hawaiano, es bien amplia y de mangas cortas. Posee estampado colorido. El pantalón, realizado en gabardina, es de línea angosta y de un delicado color rosa. Conjunto fresco, muy actual, que se completa con calzado al tono, también de última moda. (Souk).



La modelo luce un conjunto de verano, realizado completamente en algodón. La prenda es de manga corta, en varios colores, alegres y frescos, con grandes rayas horizontales, tipo bote, y las mangas a partir del codo. Dos botones en los costados, le dan elegancia al conjunto. (Souk).





Un sobrio y práctico conjunto para la futura mamá. Está realizado en algodón, y la camisa tiene canesú totalmente bordado y alforzas. Es una prenda suelta, cómoda. El pantalón, diseñado en igual tela, es muy angosto a la altura de los tobillos. El elastizado que posee en la cintura, permite lucirlo durante todo el embarazo (Tienda Hindú).



Andrea, con una camisa realizada en crepé, de impecable color blanco. Tiene canesú bordado, mangas largas y cuello tipo bebé. El pantalón también es de color blanco, pero de gabardina. Tiene cierres a los costados, y es elastizado a la altura de la cintura. Un conjunto original y elegante para esperar al bebé. (Tienda Hindú).



Una jardinera realizada en cloqué, con muchas y pequeñas rayas. Es de color azul y blanco, y posee grandes frunces desde el canesú. La cómoda prenda tiene, además, anchos tiradores y dos grandes bolsillos al frente. El pantalón es muy angosto a la altura de los tobillos. Una camisa en tono blanco, completa el conjunto. (Souk).



# Los Accesorios de Moda en el Verano Europeo

El último verano europeo ha marcado una tendencia muy original y variada en cuanto a accesorios se refiere. Desde una simple flor de seda prendida en un escote, o una pulsera multicolor, pasando por un largo bolso de cocodrilo o bien un par de guantes blancos que acompañan a un sobrio vestido, todo fue aceptado y usado por las damas del Viejo Continente.

Para la noche elegante, se prefirieron las joyas, plumas, lentejuelas y cintas, además de elegantes escarpines de charol —en forma de zuecos— y sandalias abiertas con tiras entrelazadas. También reinaron las perlas, por todas partes, como accesorios brillantes de

la noche. Los sombreros dieron un toque de fantasía, hasta se combinaron con vestidos y conjuntos de pantalones y camisas. En cuanto a los guantes, acompañaron trajes sastre y otras prendas, dando un toque de originalidad y simpatía al conjunto.

No estuvieron ausentes accesorios más audaces: trenzas postizas decoradas con cintas, pendientes largos tejidos con briznas de plumas de avestruz, bolsos a la antigua, colgados del hombro. Todas éstas y muchas más características de la moda europea en accesorios, serán también constantes durante nuestro próximo verano.

El primer modelo es un fino collar de perlas con motivo de estrás y esmalte negro, en forma de lazo. Creación de Jean-Louis Scherrer. Luego, sobrios pendientes en largos flecos de plumas de gallo perladas. El siguiente es una chaqueta bordada con lentejuelas de todos los colores. Otra chaqueta, adornada con bordados de cintas y de perlas, con original trenza larga. En cuanto a zapatos, el modelo cinco es un escarpín de charol, en forma de zueco, especial para noches de fiesta. La otra opción, una sandalia abierta realizada en terciopelo pardo, con tacón cónico de becerro y tira a la altura de los tobillos. El último modelo es una bella creación de Paco Rabanne: túnica de perlas de color turquesa y plumas de marabú. Sobria prenda, ideal para ocasiones importantes.



De izquierda a derecha, un cuello de popalín glacé blanco, con una camelia y guantes del mismo color como accesorios. Se llevan con un vestido de seda estampada en azul y blanco. Luego, un cinturón realizado en paja bicolor, acompañado por un bolso diseñado en igual material y ribeteado en blanco. Otro accesorio muy utilizado, es la cartera de cocodrilo con motivo plaqué en oro. La otra variante es un fino monedero, realizado en cordero flexible, que puede ser de diferentes tonos. Las pulseras y los guantes también han ocupado un sitio de honor entre los accesorios del verano. En este caso, los guantes son bicolors y las pulseras de gruesas bolas, también con combinación de tonos. Finalmente, una chaqueta de color claro, con un dibujo al frente. Acompañan sombrero y bolso redondo al hombro, tipo bandolero.





# Los Tejidos de Punto

**Material:** 300 gr. de hilo para tejer, un par de ag. Nº 2½ y 3. Para 6 años.

**Puntos empleados:** Elástico: 1a h.: 1 m. d., 1 m. r. En las sig. h., tejer las m. como se presentan, sin contrariar las m. P. Caneión: 1a h.: 3 m. d., 2 m. r. En las sig. h., tejer las m. como se presentan sin contrariar las m.

**Fantasia:** 1a h.: 1 m. d. de borde, 3 m. d., 1 m. r.; 2ª y todas las h. pares tejer las m. como se presentan; 3ª h.: 1 m. de borde, x 1 laz., 1 dism. doble (para esto deslizar 1 m. sin tejer, 2 m. juntas al d., pasar la m. deslizada sobre la tejida), 1 laz., 1 m. r. x., repetir de x a x toda la h.

**Espalda:** Con las ag. Nº 2½ montar 86 m. y tejer en p. elástico 4 cm. Cambiar a las ag. Nº 3 y tejer en p. fantasia. A los 28 cm. de largo total cerrar para las sisas de cada lado, cada 2 h. así: 3 m., 2 veces 2 m. y 3 veces 1 m. A los 6 cm. de alto de sisa cerrar las 8 m. centrales y tejer por separado dism. del lado del escote, cada 2 h.: 2 veces 3 m., 2 veces 2 m., 3 veces 1 m. A los 14 cm. de alto de sisas cerrar para el hombro cada 2 h.: 2 veces 5 m. y 6 m.



cito con el mismo hilo y pasarlo a 1 cm. del borde del escote para que dé efecto de voladito.

**Material:** 400 gr. de lana de 4 hebras verde seco, 30 gr. de cada uno de los sig. colores: negro, blanco, ladrillo (todas de 4 hebras); un par de ag. Nº 3 y otro Nº 4; 4 botones. Para 10-11 años.

**Puntos empleados:** Elástico: la h.: 1 m. d., 1 m. r. En las sig. h. tejer las m. como se presentan, sin contrariar las m. Jersey: 1 h. al d., 1 h. al r.

**Espalda:** Con las ag. Nº 3 montar 98 m. y tejer a 0 h. (4 cm.) en p. elástico. Cambiar a las ag. Nº 4 y tejer en p. jersey tejiendo las rayas así: 12 h. en verde seco, x 2 h. en negro, 2 h. en blanco, 10 h. en verde seco, 4 h. color ladrillo, 22 h. verde seco x., repetir de x a x. Continuar hasta que el tejido mida 32½ cm. de alto total. A esta altura dism. para el raglán así: cerrar 2 m. al comienzo de las 2 h. siguientes. H. siguiente: 2 m. d., 2 m. d. Juntas al d. tejer la h. hasta que resten 4 m., deslizar 1 m., 1 m. d., pasar la m. deslizada sobre la tej., 2 m. d. H. sig.: al r. Repetir estas 2 últimas h. hasta que queden 32 m. Cerrar.

**Fondos de bolsillos:** Montar 27 m. con las ag. Nº 4 y lana verde seco, tejer 10 cm. en p. jersey. Dejar las m. en una ag. auxiliar. Tejer el otro fondo de bolsillo igual.

**Delantero der.:** Con las ag. Nº 3 montar 49 m. y tejer como se indicó para la espalda. A la altura de la raya color ladrillo hacer la abertura para el bolsillo, tejer ahora 11 m., colocar las 27 m. sig. En un sujetador de m. en su reemplazo tejer al d. las m. del fondo de bolsillo, tejer las 11 m. sig. al

d. Continuar en p. jersey rayado hasta que el tejido mida 27½ cm. A esta altura formar el escote: dism. cada 2 h. 1 m. y luego cada 4 h. 1 m. hasta que queden 44 m. Para el raglán cerrar 2 m. al comienzo de la h. H. sig.: al d. hasta las 4 últimas m., 1 dism. simple, 2 m. d. H. sig. al r. Continuar hasta que queden 9 m. Cerrar.

**Delantero izq.:** Tejer igual al delantero derecho pero invertido.

**Mangas:** Con las ag. Nº 3 montar 46 m. y tejer 8 cm. en p. elástico. Cambiar a las ag. Nº 4 y continuar en p. jersey rayado aum. 1 m. a cada lado cada 6ª h. hasta que haya 72 cm. Continuar hasta que el tejido mida 36½ cm. a esta altura formar el raglán como se indicó en la espalda hasta que queden 6 m. Cerrar.

**Borde de los bolsillos:** Con las ag. Nº 3 y verde seco tejer 6 cm. en p. elástico sobre las m. del sujetador. Cerrar las m. como se presentan sin ajustar. Planchar el tejido por el revés con un lienzo húmedo. Coser las costuras del raglán y con las ag. Nº 3 y lana verde seco levantar las m. del escote y de la delantera, tejer 2½ y sobre el lado derecho hacer 4 ojales regularmente repartidos, a 2 cm. del borde inferior. Tejer 5 cm. y cerrar las m. como se presentan sin ajustar. Coser las costuras restantes y sujetar el fondo de bolsillo con puntadas invisibles. Coser los botones haciendo coincidir con los ojales.

**Material:** 300 gr. de hilo rosa, restos blanco, un par de ag. Nº 2½ y 3, 3 botones blancos. Para 7-8 años

**Puntos empleados:** Santa Clara: todas las h. al d. fantasia: ver diagrama, las h. pares se tejen siempre al r.

**Espalda:** Con las ag. Nº 2½ e hilo blanco montar 92 m. y tejer 2 h. en p. Sta. Clara. Continuar con el hilo rosa 8 h. en p. Sta. Clara. Cambiar a las ag. Nº 3 y tejer en p. Fantasia. A los 32 cm. de alto total aum. a cada lado para las manguitas japonesas 18 m. a los 16 cm. de alto desde los aum. para las manguita, cerrar las m. de una vez.

**Delantero:** Se teje como la espalda. Al iniciar los aum. para las manguitas japonesas, dividir el trabajo en dos para la abertura y tejer por separado a los 14 cm. de alto (desde los aum) dism. para el escote cada 2 h. (del lado de la abertura): 2 m., 2 veces 2 m., y 1 m. A los 16 cm. cerrar las m. de una vez. Completar el otro lado.

Planchar el tejido con un lienzo húmedo. Con las ag. Nº 2½ levantar las m. del borde de la abertura (lado derecho) con rosa, tejer en p. Sta. Clara 4 h., hacer los 3 ojales, tejer 2 h. más cambiar al hilo blanco y tejer 2 h. Cerrar. Tejer 8 h. en p. Sta. Clara en el otro borde de la abertura en blanco, sin hacer los ojales. Coser los hombros y levantar las m. del escote con las ag. Nº 2½ de hilo blanco, tejer en p. Sta. Clara 6½ cm. Levantar las m. del borde de las manguitas japonesas y tejer con hilo rosa y las ag. Nº 2½, 6 cm. p. Sta. Clara terminar con 2 h. en hilo blanco. Hacer un cordón en hilo rosa calculando 3 veces ½ el contor del tallo. Coser las costuras restantes doblar los puñitos, pasar el cordón doble como se ve en el modelo. Coser los botones haciendo coincidir con los ojales.

## El Estilo Primavera

Talle 38

**Tela necesaria:** 3,10 m. de 90 cm. de ancho o 2,20 m. de 140 cm. de ancho.

**Partes del molde,** 8. delantera; 9: vista delantera; 10: espalda; 11: vista cuello espalda; 12: pollera delantera y trasera (cortar dos veces); 13: cinturón.

**Corte:** Colocar la tela doble a lo ancho. Colocar la línea media de las partes 10, 11 y

Fruncir el borde inferior de la parte delantera y espalda. Doblar las tablas hacia el borde superior de la parte delantera y trasera, y fijarlas al borde superior.

Coser la pollera a la parte delantera y espalda.

Coser el cinturón doble, darle vuelta y respuntarlo todo alrededor



ambas partes 12 contra el doblez de la tela.

**Entretela:** partes de vista 9 y 11.

**Procedimiento:** Coser las costuras de los hombros y de las vistas. Coser la vista a los bordes del escote y de la parte delantera. Doblar la vista hacia adentro y fijarla a las costuras. Coser el escote y los bordes delanteros por la línea marcada. Colocar la parte delantera derecha sobre la izquierda y fijar los bordes inferiores.

Coser la costura lateral de la parte delantera y espalda y las de la pollera, dejando en la costura lateral izquierda una abertura para el cierre.



## Modelo Para la Dulce Espera

Talle 38

**Tela necesaria:** 2,60 m. de 115 cm. de ancho, alrededor de flh. 16 (50% de algodón, 50% de polyester). Fa. Covers Leeuwarden, o 2,25 m. de 140 cm. de ancho; encaje, 4,10 m.

**Partes del molde,** 58: delantero; 59: espalda; 60: bias delantero (cortar dos veces); 61: bias espalda (cortar dos veces).

**Cortar a medida:** cintas de los hombros delantero: 59 cm. de largo x 6 cm. de ancho • costuras (cortar dos veces); cintas de los hombros espalda: 67 cm. de largo x 6 cm. de ancho • costuras (cortar dos veces); bolsillo: 28 cm. de largo (incluyendo 4 cm. de vista) x 22 cm. de ancho • costuras (cortar 2 veces).

**Corte:** Colocar la tela sin doblar para las dos partes 58 y los bolsillos. Tener cuidado de cortar las partes de izquierda y derecha.

Colocar la tela para las demás partes, doble a lo ancho. Colocar la línea media de la parte 59 y ambas partes 61, contra el doblez de la tela.

**Entretela:** vista marcada de la parte 58, vista de los biases de las partes 60 y 61

**Procedimiento:** Coser las costuras laterales de la parte delantera y espalda. Doblar la vista marcada de los bolsillos hacia el lado derecho y coser el ancho de la vista. Doblar la vista y las demás costuras hacia adentro y coser el encaje detrás del borde superior.

Coser los bolsillos sobre las costuras laterales de la parte delantera y espalda. Doblar la vista marcada de la parte delantera hacia adentro y fijarla al borde superior. Coser las costuras laterales del bias y vista del bias.

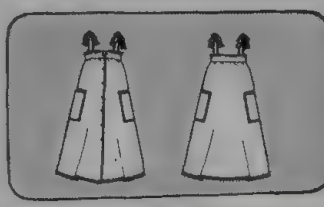
Coser las cintas de los hombros doble, darlas vuelta y respuntarlas. Coser los biases por el borde superior al borde delantero, y coser el encaje al borde superior y a las cintas de los hombros. Dar vuelta el bias.

Fruncir el borde superior de la parte delantera y espalda. Coser el bias al borde superior. Hacer un dobladillo a la vista del bias, respuntándolo. Coser el encaje por el borde inferior del vestido, doblarlo hacia abajo y respuntar el borde.

Hacer un dobladillo al borde inferior de la vista por los bordes delanteros, respuntándolo.

Respuntar el borde superior y los bordes delanteros.

Hacer los ojales. Coser los botones





# El Viaje a Brujas

PRIMERA PARTE

Un Cuento de Katherine Mansfield

—Tiene para tres cuartos de hora —me dijo el mozo de cordel, o tal vez para una hora. Deje eso en la sala de equipajes, señora.

Una familia de alemanes, con las valijas cuidadosamente envueltas en curiosas fundas de lona con infinitud de botones, ocupaba todo el espacio frente al mostrador de la sala de equipajes y un clérigo joven, de aspecto homeopático, cuyo negro alzacuello se levantaba sobre la camisa blanca, vino a colocarse a mi lado. Tuvimos que esperar y esperar porque el encargado de recoger los equipajes no podía deshacerse de la familia alemana, cuyos miembros gesticulaban entusiastamente para explicarle la virtud de toda aquella cantidad de botones en las fundas de lona. Por fin, la que parecía esposa y madre en el grupo familiar levantó una maleta y se dispuso a desabotonar la funda. Alzándose de hombros, el encargado del equipaje le dio la espalda y me hizo un signo para que me acercara.

—¿Adónde? —preguntó

—A Ostende.

—¿Y para qué trae aquí su equipaje?

—Porque tengo que esperar mucho todavía.

—El tren sale a las catorce y veinte! —gritó, montando en cólera—. De nada sirve que traiga aquí su equipaje. ¡Eh, tú! Saca de allí esas valijas.

El mozo de cordel se hizo cargo nuevamente de mi equipaje y el joven clérigo, que había escuchado y tomado nota de lo que se me decía, indicó con su sonrisa radiante:

—El tren ya está aquí; aquí mismo. Tiene usted los minutos contados, señora.

Tal vez fue a causa de mi sensibilidad, pero me pareció advertir una mirada simbólica en los ojos del pastor.

Después de correr como una loca, llegué jadeante a la ventanilla de los boletos, y al regresar no encontré al mozo de cordel ni a mi equipaje. Sofocada por el calor, me puse a correr de arriba abajo por el andén, donde el tren resaca como si ya fuera a partir. Todo aquel mundo de viajeros poseía un mozo de cordel y

lo explotaba a discreción, menos yo. Por fin, despeinada, sudorosa y jadeante, le vi en el otro andén, sentado sobre mis valijas, mirándome con ese gesto de satisfacción del que tiene calor y ve a otro mucho más acalorado.

—Con un día tan pesado como el de hoy, no se debe correr porque uno se sofoca —me dijo con mucha calma una señora gorda que se estaba refrescando con las uvas de un racimo que alguien le había traído como regalo de despedida.

En ese momento, caí en la cuenta de que mi tren no había llegado aún y que había corrido como una desesperada a lo largo del expreso de Folkestone, que no me servía para nada. Decidí reunirme con el mozo de cordel que seguía sentado sobre mis maletas.

—La vi corriendo de un lado para el otro —me dijo con mucha calma— hasta pensé en gritarle que aquí estaba yo esperándolo. Las mujeres se ponen muy nerviosas cuando viajan solas.

Lo miré con odio.

Fui a dar por fin con mis huesos a un compartimiento lleno de humo, ocupado por cuatro jóvenes; dos de ellos se estaban despidiendo efusivamente de otro jovencito, pálido y macilento, que permanecía en el andén apoyado en su bastón.

—Bueno: hasta más ver, viejo. Eres muy amable en haber venido hasta acá, pero ya sabemos que lo harías. Eres el mismo de siempre. Oye: cuando volvamos, organizaremos una juega nosotros tres, ¿eh? Te agradecemos mucho que hayas venido.

Todo esto y mucho más lo decía sin pausa uno de los jóvenes del compartimiento, el que parecía más entusiasta. El chico del bastón, por su parte, no tuvo tiempo de decir nada, y cuando echó a andar el tren, dio media vuelta y se fue, mientras el joven entusiasta, encendiendo un cigarrillo, se recostó suspirando sobre el asiento y dijo a su compañero:

—Es un tipo de lo mejor, pero ¡qué idiota! Su compañero era un joven todo vestido de gris topo, incluso los calcetines, los zapatos y el

cabello. Al oír el comentario de su amigo, sonrió con timidez, y creo que hasta el cerebro lo tenía del mismo color, porque, como pude comprobar más tarde, sabía escuchar las tonterías del otro con paciencia y escabullirse, como el topo, cuando le convenía. En el mismo compartimiento, en el rincón opuesto al mío, se hallaba un hermoso joven francés de cabellos rizados que poseía una vistosa cadena de reloj, de la que colgaban un pectolito de plata, un anillo, un zapatillo de plata y una medalla; miraba distraídamente el paisaje por la ventanilla, retorciéndose suavemente la nariz. Del cuanto integrante del grupo de jóvenes no se veían más que los pies, calzados con fino cuero castaño y la tapa de "The Sanark's Summer Annual" asomando entre la montaña de su equipaje.

—Oye, viejo —dijo en un momento dado el Entusiasta— he estado pensando que conviene cambiario todo. Me gustaría alterar radicalmente esos arreglos que tú hiciste. ¿Te importaría?

—No —repuso el Topo débilmente—. ¿Por qué quieres alterar los planes?

—Estuve pensándolo anoche, mientras me dormía, que me cuelguen si veo la razón de pagar quinientos machacantes cuando no queremos pagar ninguno! ¿Me entiendes? —El Topo se quitó los anteojos y les echó el aliento para limpiarlos—. No quiero que te molestes —siguió diciendo el Entusiasta— porque, después de todo, es cosa tuya, chico. No quisiera alterar los planes, para nada, pero... ahí tienes... ¿ves?

—Lo que veo es que tus amigos se la van a tomar conmigo porque me acompañas al extranjero —sugirió, más que dijo, el Topo.

Sin tardanza empezó a perorar el otro sobre lo solicitada que era su persona. Todos, ya estuvieran cerca o lejos y aun los que tenían ocupado el mes de agosto, le habían escrito suplicándole, materialmente, que no les privara de su presencia. Con ensañamiento, el Entusiasta oprimió el corazón del Topo, enumerándole todas aquellas casas anhelantes y

todas aquellas sillas esperanzadas que había dejado vacías por toda Inglaterra y Gales hasta que el Topo deliberó "in mente", si le convenía más echarse a llorar o dormir. Eligió lo segundo.

En realidad, todos se durmieron con excepción del hermoso francés, que sacó un libro de su bolsillo y lo dejó sobre sus rodillas, mientras seguía mirando el polvoriento paisaje de la campiña. El tren se detuvo en Shorncliffe. Resonaba un silencio de muerte. No se veía otra cosa por las ventanillas que un vasto cementerio de tumbas blancas. Bajo la luz mortecina del sol poniente, el cementerio ofrecía un aspecto desolador y fantasmal; los altos ángeles de mármol presidían, en actitud hierática, la fúnebre reunión de los desaparecidos de Shorncliffe sobre la tierra oscura. Una mariposa blanca revoloteaba sobre las vías. Cuando el tren se arrastró resoplando fuera de la estación, advertimos que también había un letrero anunciando el Athenaeum. El Entusiasta, gruñendo y bostezando, se sacudió para recuperar la conciencia e hizo sonar las monedas que llevaba en el bolsillo del pantalón, con lo cual quedó completamente despierto. Le dio un codazo al Topo en las costillas.

—¡Eh, viejo! Ya estamos llegando. ¿Quieres hacerte el favor de bajarme esos condenados palcos de golf que llevo en la repisa?

Yo vigilaba atentamente ansiando ver la reacción del Topo al codazo y a la orden, pero se mostró muy contento y solícito, e incluso se ofreció para buscarme un mozo de cordel en cuanto llegáramos a Dover, y sujetó mi sombrilla a las correas de mi maleta. Después vimos el mar.

—Estará espantosamente agitado, como de costumbre —pronosticó el Entusiasta—. El mar picado se sube a la cabeza. ¿No es cierto? Organízame bien: conozco un remedio infalible contra el mareo y se lo voy a revelar: acuéstense de espalda y quédense tiesos; cúbranse la cara y no coman otra cosa que bizcochos secos.

(Continuará)

## UN AUTOBUS QUE "SE ARRODILLA"

La ciudad de Nueva York contará un día con autobuses que "se agacharán" como los camellos para permitir que los pasajeros suban y bajen más fácilmente. Las autoridades del servicio de transportes públicos de la ciudad ya probaron uno de estos autobuses. Se trata de un artefacto con una turbina a gas que "se arrodilla" en las paradas, poniendo su piso a nivel de la calzada, lo que evita a los ancianos los ascensos difíciles y a las muchachas con minifaldas el tener que mostrar aún más sus piernas.

"Nos interesa este tipo de autobús que, entre otras ventajas, presenta la de contaminar menos la atmósfera de la ciudad", declararon los responsables de la municipalidad de Nueva York.

## COMO ANALIZAR AGUA

¿Cómo saber si el agua es o no potable, si no contiene una sustancia peligrosa para la salud del consumidor? Ya no es necesario enviar una muestra a un laboratorio. Ahora, basta con introducir en el agua unos cartones rectangulares, preparados por químicos norteamericanos.

Estas tarjetas, parecidas a naipes, tienen la propiedad de ser sensibles a las concentraciones peligrosas para el consumo humano. Por ejemplo, si el agua de un pozo contiene arsénico, una de las pequeñas tarjetas gira al amarillo intenso en pocos segundos.

## ARMAS BIOLÓGICAS NATURALES

Como los insecticidas son a menudo peligrosos para el

## CURIOSIDADES TÉCNICAS Y CIENTÍFICAS

hombre, se ha pensado reemplazarlos por armas biológicas suministradas por la naturaleza. En Suecia, los investigadores estudian la posibilidad de utilizar, para la destrucción de los insectos, "las señales olfativas naturales".

En el mundo de los insectos, algunos olores desempeñan un papel de señal de peligro, de atracción sexual o de arma defensiva. Y el hombre puede adueñarse de esas señales para alejar, atraer o destruir los insectos que le son dañinos.

En Estocolmo, una escuela de científicos estudia actualmente el comportamiento de diferentes insectos sometidos a los efectos de señales olfativas, así como la composición de los olores y las condiciones en que son emitidas, esperando crear sucedáneos artificiales con las mismas propiedades.

## TRANSFORMAR LOS DESPERDICIOS

Vivimos en medio de desperdicios. Los responsables, en todos los países desarrollados, no saben qué hacer con los desperdicios domésticos y lanzan un llamado de auxilio. Por ejemplo: una familia norteamericana produce tres toneladas de basura por año. Para eliminarla, los incineradores, cada vez más numerosos, no bastan.

Un investigador de la Universidad de Glasgow, el doctor Andrew Porteous, propone transformar una parte de los desperdicios domésticos en alcohol metílico, utilizable en la industria.

Según estudios realizados por Porteous, 5.000 toneladas

de basuras domésticas contienen unas 150 toneladas de celulosa bajo la forma de papel, cartón, trapos, etcétera. Esta celulosa podrá ser tratada con ácido clorhídrico, obteniendo así una especie de mezcla de la cual se podrán extraer 50 toneladas de alcohol metílico, que puede servir para la preparación de productos químicos, entre otros usos posibles.

El costo de la operación, contrariamente a la costosa incineración, estará compensado por la venta del alcohol obtenido. Los servicios oficiales británicos y norteamericanos siguen con interés los trabajos del doctor Porteous.

## EXPERTO EN FALSIFICACIONES

Dentro de pocos años, los expertos no tendrán que analizar una escritura para descubrir si es verdadera o falsa. Una máquina infalible se ocupará de la tarea. En pocos segundos, podrá decidir acerca de la autenticidad o falsedad de cualquier escrito.

Un robot detector de falsificaciones está siendo fabricado por científicos del Centro de Investigaciones Cibernéticas de la Universidad de Leningrado.

Estos expertos esperan poder utilizarlo con un margen de error del orden del 10%, el cual será luego reducido.

## NUOVO TRATAMIENTO DE LA LEUCEMIA

Un nuevo tratamiento químico de la leucemia, experimentado por un equipo médico del Farber Cancer Insti-

tute de Boston, permite prolongar la vida de los pacientes que sufren esta enfermedad.

El tratamiento, comentado por el "New England Journal of Medicine", consiste en administrar una mezcla de medicamentos en fuertes dosis, durante un período más corto que el tratamiento habitual.

El nuevo método fue experimentado con 83 pacientes y los médicos comprobaron que el alivio de la enfermedad se producía en un 70% de los casos, de los cuales un 50% no sufrió ningún otro síntoma durante un período de dos a cuatro años.

La leucemia, un cáncer de los tejidos de formación de la sangre, mata a 16.000 personas por año en los Estados Unidos.

## UN "OLEODUCTO AEREO"

Un sistema original de transporte de gas y petróleo acaba de ser creado por un grupo de investigadores científicos: el oleoducto aéreo. El proyecto fue elaborado en las oficinas de investigaciones de Kiev. Se trata de un verdadero ferrocarril aéreo, de un kilómetro y medio de longitud, que viaja a 100 Km/hora, según informa la agencia Tass.

Este tren aéreo estará compuesto de cisternas aerostáticas propulsadas por dos globos dirigibles situados en cada extremo del convoy. Los ingenieros previeron estaciones de bombeo en los pozos petroleros y en los puntos de transbordo de los productos transportados, afirma la agencia Tass, precisando que este medio de

transporte original fue aprobado por el Comité de Planificación de la Unión Soviética.

## LOS MOLINOS DE VIENTO

Gran Bretaña podría construir próximamente molinos de viento para generar electricidad, indicó la dirección de la compañía nacionalizada de electricidad.

Su presidente, Glyn England, precisó que el primer molino podrá entrar en actividad dentro de cinco años. Los molinos, que se encontrarán sobre torres de 45 metros de altura, medirán 60 metros y producirán una electricidad suficiente como "para calentar 1.000 radiadores de un kilowatt".

England indicó que no se trata de reemplazar la energía nuclear, "ya que serían necesarios de 1.000 a 2.000 molinos" para alcanzar la producción anual de una sola estación nuclear. "Pero —agregó—, la producción de electricidad por medio del viento se ha convertido en una apasionante posibilidad".

## ANÁLISIS CAPILAR

Un test muy simple acaba de ser establecido para detectar si un individuo sufre de subalimentación y, también, en qué proporción. Para ello, basta con analizar la raíz de algunos de sus cabellos.

Los investigadores de la Universidad de Georgia, en los Estados Unidos, establecieron una relación entre la carencia

alimentaria y el estado del cabello.

Eri efecto, la raíz de este presenta una tasa de proteínas más o menos elevada, según la calidad de la alimentación del sujeto. De este modo, se puede detectar fácilmente la malnutrición.

## UNA ESTADÍSTICA ATROZ

Un enemigo muerto en un combate cuesta actualmente 80.000 veces más caro que en la época de Julio César.

La afirmación procede de un oficial superior del ejército de la India, el general Sen Gupta, que dirige el Departamento de Ingeniería de dicho ejército y que realizó sus cálculos basándose en documentos. Pudo así determinar lo que cuesta a un país vencedor la muerte de los enemigos en un campo de batalla.

En la antigua Roma, el precio era de un dólar por hombre. Durante las guerras napoleónicas, —la artillería era costosa—, ya costaba 65 dólares, para alcanzar, durante la Segunda Guerra Mundial, la cifra de 25.000 dólares.

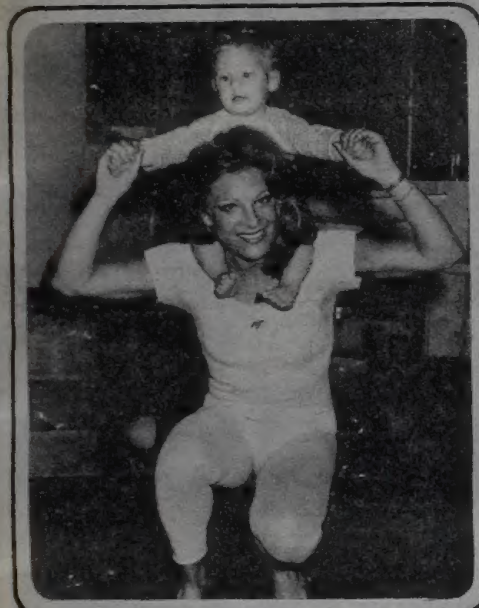
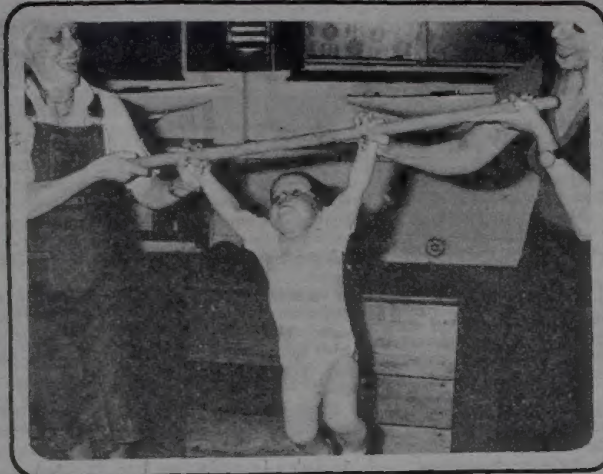
Recientemente, cada adversario muerto en Vietnam costó al Tesoro norteamericano 100.000 dólares.

## CADA DIA MUEREN 25.000 PERSONAS

En el mundo mueren diariamente unas 25.000 personas por falta de agua potable, según informó en Madrid, Federico Mayor Zaragoza, director adjunto de la UNESCO, en las "Jornadas sobre la calidad de la vida". La causa de la falta de agua potable se debe a la concentración de la población en ciertos lugares y en el desarrollo de la agricultura.



# Matrogimnasia, Encuentro de la Madre con su Hijo



—¿Cuántos años deben tener los pequeños para practicar matrogimnasia?

—La actividad puede comenzarse a partir de los 4 meses, y extenderse hasta los 4 años de edad. Luego el niño ingresa a otra categoría, ya es un preescolar, y puede realizar otro tipo de tareas. Si una madre tiene varios chicos, también puede venir con todos. La clase es semanal, de una hora de duración, y puede instruirse a la mamá para que practique matrogimnasia en su casa con su chiquito.

—¿Se practica matrogimnasia en otros países?

—Sí. Pero la ventaja de nuestro instituto es que aquí puede comenzarse desde muy pequeño. En Suecia o Alemania se trabaja, pero con niños más grandes. Mi intención, en cambio, es empezar desde edades tempranas.

## OBJETIVOS MÚLTIPLES

—¿Podrían enumerarse los objetivos que persigue la matrogimnasia en la formación del niño?

—Son varios, y de diferentes aspectos. Por un lado, tenemos objetivos físicos. Aquí se busca lograr armonía de formas, una estructura corporal correcta, funciones eficientes, tanto en el plano respiratorio como circulatorio, una buena coordinación de los movimientos agudeza en los reflejos. La idea es que aprenda a realizar el control del esfuerzo, con el menor desgaste de energía. Al

La matrogimnasia es una actividad formativa que permite establecer un vínculo comunicativo entre las mamás y sus hijos pequeños, compartiendo juntos una dinámica clase de gimnasia.

La licenciada Patricia Cirigliano, experta en educación física de infantes, explica así las características y ventajas de la matrogimnasia: "Lo que se busca a través de esta disciplina, es beneficiar tanto a la madre como al hijo en el ejercicio de una actividad compartida, que les haga bien a los dos. Por un lado, la matrogimnasia permite esclarecer muchas dudas que trae la mamá acerca de su chiquito. Aprenden a conocerlos más, a cuidarlos, saben qué es lo que se forma en el cuerpo de su hijo. En cuanto a ellos, la matrogimnasia no sólo ayuda a la buena formación física, sino que también posibilita que el niño vaya conociendo su cuerpo, pueda dominarlo, tenga nociones de espacio y de tiempo, y se contacte además con sujetos íntimos y familiares que lo rodean".

La entrevistada, quien dirige además la Escuela Argentina de Natación para Bebés, expresa que: "La preocupación fundamental de nuestra Institución, ha sido siempre la relación entre la madre y el hijo. Apuntamos a enriquecerla, aclararla. Hace 21 años que nos dedicamos a esta actividad, y llegan a nosotros todo tipo de mujeres, con hijos pequeños. Aquí se las ayuda a disipar sus dudas".

—¿Vienen mujeres de distintas ocupaciones?

—Sí. Porque la matrogimnasia es útil para todas, sin distinción de la tarea que realicen en su vida cotidiana. Las profesionales, por ejemplo, son mujeres muy ocupadas que tienen poco tiempo para compartir con sus chicos. La actividad les permite encontrar ese momento. Y en cuanto a las amas de casa, también es beneficioso. El contacto con otras mamás les brinda la posibilidad de relacionarse, de compararse, de aprender. En última instancia, de integrarse con otras personas.



mismo tiempo, los niños conocen la relajación, y pueden dominar su cuerpo en equilibrio, estática y dinámicamente. Toda esta actividad

favorece enormemente la formación de la estructura del pie y de la columna vertebral. Y no debemos olvidar que una columna firme asegura salud y motricidad.

—¿El instituto realiza controles médicos?

—Sí, por supuesto. Se efectúan antes de que el niño comience la actividad, y luego de comenzada, se hacen controles periódicos. Es importantísimo conocer perfectamente bien a cada chico, para determinar inclusive qué tareas pueden proponersele según su edad y madurez.

—La matrogimnasia, ¿favorece el desarrollo psicológico del infante?

—Es uno de sus objetivos. La matrogimnasia permite que el chico tenga independencia emocional respecto del medio social que lo circunda. Entendamos que lo

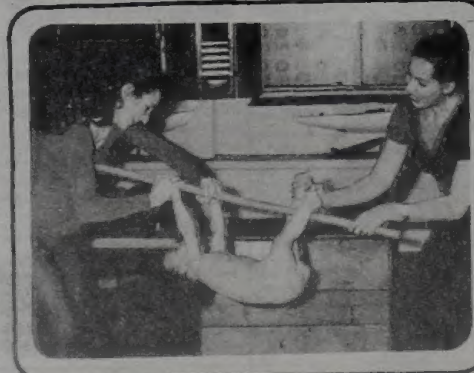
que se busca es que el niño sea medianamente independiente, que esté ligado, por ejemplo a su madre, pero no "pegoteado" a ella. Al eliminar sus energías a través de una actividad física, el niño hace una correcta descarga. No es impaciente, ni caprichoso. Consigue, además de una personalidad equilibrada, confianza en el adulto, a quien ve como alguien capaz de cuidarlo con afecto y capacidad. Socialmente, la matrogimnasia favorece la vida en solidaridad. El niño aprende a tolerar a sus compañeros de grupo. Y mucho antes de ingresar al jardín de infantes, ya sabe lo que es gustar de la compañía de otros niños, y gratificarse a través de una tarea recreativa, que les da placer.

—¿Qué ventajas da a las madres?

—Físicamente, la joven mamá puede recobrar la armonía perdida con el embarazo, además de restablecer un correcto funcionamiento en general. Comúnmente, tiene un esquema corporal desdibujado luego de llevar durante 9 meses al niño en su vientre. Mientras corrige todo esto, puede contactarse con otras madres, y disfrutar de su hijo junto a ella, en una actividad que los beneficia a los dos. En cuanto a la relación con el niño, adquiere nuevos matices. Hasta el menor logro es valorado, estimado. Comprende mejor sus necesidades, sabe cómo tratarlo, cómo moverlo para no dañar su cuerpecito. Recibe información, que le permite evitar accidentes y sustos, pero no buscamos la anulación del riesgo. Es importante que aprendan a sentir el sabor del riesgo. Esto implica transformarse en madres sobreprotectoras.

Y mientras se desarrolla la clase, en medio de aros, pelotas, cajones, bastones y otros elementos, pueden atestiguar las palabras verdadas. La matrogimnasia es una actividad que entre ejercicios, risas y gritos se convierte decididamente en una expresión más de amor, entre las mamás y sus hijos.

La licenciada Cirigliano dicta clases de matrogimnasia en Maure 2266, Tel.: 771-7482.







**J. E. S. de G.**  
(González Catán)

La dispersión del pensamiento creada por la preocupación y el estado angustioso del sujeto traen aparejadas desigualdades en la conducta, donde se observa escaso acercamiento hacia los demás y cuando lo logra lo hace con un cierto grado de agresividad. Puede ser discreta, pero puede también llegar a cometer alguna indiscreción, llegando a decir lo que debería callar.

No se siente cómoda en su ambiente y tiende a huir de él, pero se apoya en su imaginación para poder seguir adelante, porque está abatida por desagradables experiencias pasadas.

**J. (Quilmes)**

La letra analizada nos habla de un sujeto que realiza esfuerzos por lograr sociabilidad. El buen carácter y la bondad originales de esta escritura, se ven perturbados por cierta tendencia a la intransigencia y escrupulosidad, que crean problemas de adaptación con el mundo circundante.

Terca y obstinada, no se deja influir. Alternadamente exaltada o deprimida, como conse-

cuencia del exceso de ingestión de alguna sustancia tóxica, que acarrea problemas en estómago e hígado y perturba la conducta. **Problemas circulatorios con tendencia a la hipertensión arterial.**

**B. A. M. (Capital)**

La muestra nos sugiere a un sujeto ordenado, y razonador. Es comunicativa con sus íntimos y allegados, pero en el esfuerzo que hace por realizar un buen acercamiento a los demás, puede llegar a cometer algún exceso de confianza, pues es algo intemperante en la manera de manifestarse.

Los juegos de la imaginación, que se halla algo dispersa, le han hecho perder el sentido de la realidad concreta de su propia persona.

Hay deseos de protegerse por un sentimiento de culpabilidad, que puede ser real o imaginario, que la acoja y del cual quiere desprenderse.

**C. C. (Capital)**

Persona entusiasta, de carácter abierto, pero donde la posibilidad de contacto con los demás está afectada por un poco de timidez. Es prolija, laboriosa y posee voluntad constante. Debe cuidarse del frío y la humedad por su ten-

\*\*\*\*\*  
dencia a padecimientos reumáticos.

**A. D. G. de B.**  
(San Martín)

Esta escritura nos revela a un sujeto de maneras suaves, cortés y amable. Posee imaginación y sentimiento. De gran sensibilidad espiritual, idealista y místico.

Es prudente y reservada en sus expansiones pues solo se confía a íntimos y familiares.

De temperamento calmo y tranquilo, pero de reflejos vividos. Optimista y eufórico, firme en los propósitos y tenaz en la acción emprendida porque posee fuerza de voluntad.

Ejecuta cuidadosamente, pues es ordenada y prolija. Sabe pensar porque es de inteligencia clara y juicio recto.

Posee confianza y seguridad, porque gracias al esfuerzo personal, ha logrado independencia, lo que acrecienta el orgullo del propio mérito y el saberse capaz de bastarse a sí mismo.

Le crea algo de temor y angustia el pensar acerca del futuro de los hijos, con los que guarda muy estrecha relación.

**P. E. V. (San Isidro)**

Nosotros no concertamos relaciones de pareja. Busque la suya y después le diremos si hay compatibilidad de caracteres.

**N. M. G. (Maedo)**

Escribame de nuevo y firme. Desearía saber si siempre escribe así, con letra de imprenta o si lo hizo por una mayor necesidad de ser clara.

Las personas que deseen un análisis grafológico de su personalidad, deben remitir una carta de no menos de seis renglones, con los datos personales y la firma completa, a nombre de Carmen Canela de Miranda, Revista de la Mujer, Azopardo y Garay, (1063) Buenos Aires.

# HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos



**Aries**

**Amor:** le aconsejamos separar rigurosamente sentimientos y dinero. Los días 30-31 son los mejores, pero las decisiones deben ser aplazadas, por más que deseara tomarlas.

**Finanzas:** solo las operaciones sin mayor importancia gozan del apoyo estelar. Si usted ha pensado vender o comprar terreno, casa, espere aún.

**Salud:** molestias hepáticas, pesadez.



**Tauro**

**Amor:** roces y discusiones que se aplacan a partir del día 19. Conviene enterrar rencores y aceptar las excusas de su pareja; no debe dudar de ellas. Mejorarán sus relaciones.

**Finanzas:** problemas con las "pequeñas" por falta de papeles o de colaboración. Un gasto algo mayor de lo esperado.

**Salud:** molestias respiratorias y articulares.



**Géminis**

**Amor:** mejora su panorama a partir del día 30, ya que Venus comienza a ayudarla. Posible reconciliación, reencuentro con una persona muy querida.

**Finanzas:** mejoran definitivamente a partir del día 27, comenzando así una nueva etapa en su vida. Posible viaje o cambio de lugar.

**Salud:** gran mejora, recuperación vertiginosa, dinamismo.



**Cáncer**

**Amor:** Los días 28-29 tiene usted la Luna en Cáncer, días inmejorables para hacer las paces en la familia. Momentos de felicidad y reunión, tendrá la sensación de ser querida.

**Finanzas:** usted logra terminar algo importante para su casa o presupuesto. Posible fin de un problema legal.

**Salud:** cuídese de la deshidratación y de la fatiga.



**Leo**

**Amor:** los días 30-31 indican la Luna en Leo, como semáforo en verde para un acercamiento... Pero sin exagerar, ¡con mucha sutileza! Posible reconciliación.

**Finanzas:** muy buenas. Una oportunidad, un nuevo camino, una actividad nueva a partir del 28. ¡Usted es dueña de su destino!

**Salud:** necesita más ejercicios y aire puro.



**Virgo**

**Amor:** los días 1-2-3, tiene usted la Luna en Virgo, permitiéndole encarar un asunto sentimental de la mejor manera. Si usted así lo desea, reencuentro o ruptura necesaria.

**Finanzas:** seguridad y estabilidad en algo anteriormente iniciado. Una compra excelente, aunque un poco cara.

**Salud:** recuperación, resultado de un tratamiento.



**Libra**

**Amor:** a partir del 30 Venus entra en Libra para ayudarla en todo. Posible vuelta de una persona muy querida y hasta ahora alejada: reconciliación o buen comienzo.

**Finanzas:** gastos en su coquetería o para su casa, algo muy hermoso que le causará gran alegría. Un regalo oportuno.

**Salud:** gran mejora, si usted respeta régimen o tratamiento.



**Escorpio**

**Amor:** semana muy favorable, si usted opta por el diálogo y no por las actitudes hostiles. Los días 30-31 traen clima muy tenso, pero usted puede mejorarlo con generosidad.

**Finanzas:** rapidez, repunte de negocios y la solución económica de algo que iba a costarle demasiado. Un regalo.

**Salud:** usted se exige demasiado; cuidado con la fatiga.



**Sagitario**

**Amor:** semana muy favorable; una amiga la ayudará a mejorar el clima familiar o para realizar un encuentro que debe parecer "casual". Momentos de felicidad.

**Finanzas:** mejoran definitivamente: ya puede contestar, decidirse, también viajar o cambiar de lugar. Ganancias extras.

**Salud:** mejora, pero aligere su régimen de dulces.



**Capricornio**

**Amor:** a partir del 30 se complica su panorama, habrá interferencias, malentendidos. Conviene hablar antes de la fecha con su pareja, si tiene algo importante que decirle.

**Finanzas:** bloqueo en un asunto legal o de dinero; demora y un obstáculo que usted debe combatir. Asesórese bien.

**Salud:** molestias renales, deshidratación, fatiga.



**Acuario**

**Amor:** hasta el día 30 puede usted sufrir ciertas injusticias, actitudes extrañas de parte de su compañero. Después mejora mucho su panorama, habrá posibilidades de un reencuentro.

**Finanzas:** mejoran también, un cambio repentino, un nuevo camino, algo que de pronto se alivia o desaparece.

**Salud:** gran mejora, embellecimiento, fuerza.



**Piscis**

**Amor:** ciertos inconvenientes por falta de comunicación. Usted tiene miedo de hablar claro; él, a su vez, no quiere herirla con la verdad. ¡Los días 1-2 deben quedar en blanco!

**Finanzas:** desaparecen los obstáculos, usted puede iniciar una actividad nueva y fructífera. Ayuda de una amiga.

**Salud:** molestias respiratorias, fatiga.

## CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos



La entrada de Júpiter en Libra beneficiará mucho a los signos de Aire: Géminis, Libra y Acuario. Libra es, naturalmente, el más beneficiado; Júpiter obrará sobre el estado de ánimo de los librianos muy benéficamente. Si su esposo es libriano, amiga lectora, llegó el momento de pedirle ese tapado de piel o lo que usted desee... Estará dispuesto a cualquier cosa, siempre que usted lo trate bien.

Júpiter también aumentará el apetito de los signos de Aire... ¡Cuidado con los dulces, masitas, crema, etcétera!

Los signos cardinales, Aries, Cáncer y Capricornio, sufrirán el efecto de Júpiter en forma de intolerancia de grasas. Es conveniente, pues, para los nativos de estos signos suprimir lo más posible los alimentos ricos en lípidos.

Habrán también muchos viajeros librianos. Ese viaje tan soñado al extranjero se realiza, pero... no vayan a olvidar ni por un momento que también está el austero Saturno, amenazando con obstáculos de último momento, gastos mayores de lo calculado y, sobre todo, haciendo sentir la inter-

ferencia constante de las personas de edad. Eso de "¿por qué tenés que viajar justo ahora?" lo escucharán los librianos a cada momento.

¡Atención, amigas arianas! No es etapa para viajar ni para mudarse y menos para entrar en gastos grandes. Júpiter y Saturno en oposición a menudo ejercen un efecto de desafío: eso de "no importa, sea lo que fuere, yo lo haré". Se arrepentirán mucho al ver los resultados. En los casos, por ejemplo, de no poder evitar una mudanza o un cambio de trabajo, necesitan asesoramiento de expertos.

## GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Días 28-29: Luna en Cáncer. Favorece a los signos de Agua en todo, especialmente en el trabajo.

Días 30-31: Luna en Leo. Es favorable a los signos de Fuego, pero pone nerviosas a las

leoninas por la cuadratura solar. ¡Cuidado!

Días 1-2-3: Luna en Virgo. Días inmejorables para una gran reorganización, poner en orden todo en casa. Favorecen a las de signos de Tierra en todos los aspectos.



# La Alergia Estacional es un mal que Nace en la Primavera



Con la llegada del clima cálido y los primeros brotes de flores y plantas, aparece una afección muy generalizada: la alergia estacional. Una afección que ataca a grandes y chicos con eczemas, estornudos y hasta asma. Prevenir es una de las medidas a tomar en esta época del año, no automedicarse y visitar de inmediato al profesional especializado, son recaudos a los que debe recurrirse. Si no se combate a tiempo, la alergia puede instalarse definitivamente en el organismo y generar complicaciones. Sepa cómo y cuándo se produce.

Llegó la primavera y con ella gratificantes cambios de costumbres. Se abren las ventanas para que entre aire puro, los chicos pasan más tiempo en las plazas, los domingos se pasea por parques, se comen helados, el contacto con pájaros y perros se hace más estrecho y, por supuesto, las flores y plantas se convierten en centro de atracción en el hogar.

Con estas costumbres se festeja de alguna manera la llegada de la primavera. Pero... no todo es alegría y felicidad con la invasión del aire puro, las plantas y los paseos al aire

condiciones especiales crean el campo favorable para la aparición y el desencadenamiento del cuadro alérgico.

—¿Qué es el antígeno? —Es difícil de explicar. Básicamente es una sustancia que al ingresar en un organismo vivo genera una respuesta inmunológica creando anticuerpos.

—¿Son sustancias químicas o naturales?

—Hay de varios tipos. Pueden ser químicas, físicas u organismos diversos. En general se clasifican en alérgenos por inhalación: polen, polvos y hongos; por

el lugar que éstos ocupan, pueden causar alergias en los niños por el pelaje y polvo que estos animales pierden.

—Usted habló de vestimentas, ¿cuáles son agentes alérgenos?

—Los tapados de piel o de cuero suelen provocar sensibilidad al igual que las plumas de almohadas y tapizados de sillones. A la textura de estos materiales se suma el polvo que acumulan, que los convierte en un doble factor irritativo.

—¿Qué otros elementos son comunes como causantes de alergia?

tipos de polvo, el de la calle está constituido por fragmentos de plantas y corteza de árboles; pelos de animales; plumas; insectos. El de la casa está constituido por caspa animal y humana; flores, insecticidas, tabaco, tierra, hongos, bacterias, restos de alimentos, etcétera.

—¿Qué medidas deben tomarse ante la aparición de una alergia?

—Como médico solo puedo recomendar la consulta inmediata al especialista ya que es muy frecuente que la gente subestime la alergia o utilice medicamentos o pomadas que surtieron efecto a otra persona. Esta actitud genera un riesgo de imprevisibles consecuencias ya que solo el profesional puede detectar el origen de la afección y medicarla.

—¿Qué medidas precautorias se pueden tomar?

—Las personas asmáticas o alérgicas deben usar anteojos ahumados para que la luz diurna no irrite los ojos; limpiar las habitaciones con aspiradoras o trapos húmedos evitando barrer; usar acondicionadores de aire o colgar sábanas húmedas en las ventanas. Es conveniente sacudir la ropa secada al aire libre antes de entrarla para no llevar polen.

—¿Cuáles son los síntomas más comunes?

—Los síntomas de alergia nasal por polen son estornudos, picor y ardor nasal y ocular; secreción nasal acuosa acompañada a veces de ardor de garganta, carraspecos, tos seca, dolor de cabeza y rechazo a la luz. También suelen presentarse mareos, disminución de la audición y aún asma bronquial.

Todos los síntomas descritos anteriormente aparecen en primavera; desde septiembre en adelante la profusión de diversos pólenes acentúan molestias e irritaciones. Todas las personas afectadas deben tratarse inmediatamente ya que deben ser diagnosticadas y tratadas convenientemente con un desensibilizante específico o con vacunas preparadas con el polen responsable. La alergia más común en primavera es la que se produce por inhalación o ingestión de alimentos propios de la época. También es común la administración de medicación con antihistamínicos, riesgo que no debe correrse ya que esto aumenta y complica el mal. Visitar al especialista es una obligación y una necesidad.

Esta nota fue asesorada por el doctor Marcos Sevilla, Lavalle 1882. TE: 45-1663.



libre. Hay un problema que surge en esta época del año precisamente por este cambio de hábitos y que es muy común: la alergia estacional. El doctor Marcos Sevilla, director de cuatro centros médicos especializados en asma y alergia explica algunos de los motivos que originan la aparición de cuadros alérgicos y asmáticos.

## PLANTAS Y ANIMALES: AGENTES ALERGENICOS

—La alergia estacional se produce por la presencia de antígenos y alérgenos que en determinadas personas y en

ingestión: alimentos, medicamentos y sustancias que contaminan los alimentos; por inyección; medicamentos y picaduras; por infección: bacterias, parásitos y hongos; por contacto: cosméticos, cremas médicas y vestimentas; por autoalergia: sustancias hormonales y agentes físicos tales como frío, calor o luz.

—¿Qué tipo de preventivas se pueden tomar?

—Es importante que los padres eviten el contacto que sus hijos tienen en forma directa con animales domésticos como perros y gatos. Darles de comer, dormir con los animales o permanecer en

—Los que se inhalan, especialmente el polen de flores o plantas que crecen en esta época del año. En octubre la aparición de plátanos y en noviembre y diciembre la de más de 1.200 gramíneas diferentes. También el calor suele provocar urticarias especialmente en verano luego de tomar un baño caliente o de estar expuesto al sol.

—¿Qué efectos produce el polvo ambiental?

—El polvo produce irritaciones inespecíficas, pero algunos tipos son los conductores de la enfermedad alérgica y del cuadro asmático alérgico. Hay diversos



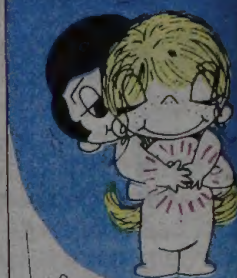
## ¡Antihistamínicos son Peligrosos!

La autoprescripción de medicamentos pasibles de aliviar una urticaria, picazón o estornudos producidos por alergias obviando la consulta médica puede producir complicaciones clínicas. Somnolencias, pesadez de párpados y una cierta disminución de la lucidez mental y de la rapidez de los reflejos, son algunas de las acciones colaterales que se pueden desencadenar. Pero aún hay otros de riesgos imprevisibles para aquellos que manejan automotores y para las amas de casa que manipulan artefactos eléctricos. También por el estado de somnolencia que provocan pueden pasar inadvertidos escapes de gas u otros inconvenientes.

La mayor parte de los remedios para la alergia contienen sustancias antihistamínicas, es decir, productos sintéticos que neutralizan la histamina, un aminoácido presente normalmente en las células y que suele liberarse ante la presencia de factores infecciosos, climáticos o alérgicos. Al asociarse con otras sustancias antihistamínicas que no sean las precisas, desencadenan algunos de los trastornos mencionados.



amor es..



Kiwi

...SENTIR EL  
CALOR DE  
MI AMOR.

Derechos reservados.  
Prohibida su reproducción.

amor es...



Kiwi

...SER SU  
NOVIA POR TODA  
LA VIDA

Derechos reservados.  
Prohibida su reproducción.

amor es...



...DEJAR QUE  
SEA TAL COMO  
ES.

Derechos reservados.  
Prohibida su reproducción.



COLECCION: TENUE

## Vuelve la Malla Enteriza

Las colecciones de ropa de playa y trajes de baño para el verano que se aproxima desplegaron una variada gama de mallas enterizas que serán la vedette de las playas en esta temporada. "Tenue" presentó un desfile en el que predominaron las telas lisas con motivos cálidos. Rayas, lunares, motivos geométricos y telas lisas con ausencia de estampados fueron la atracción. Los materiales utilizados van desde el clásico lycra y algodón hasta el cloqué, lurex y otomán en tonos intensos. Amarillos, naranjas, verdes y turquesas se convertirán en los elegidos para atuendos playeros, mallas y reducidas bikinis.

"Pimalú" también puso el acento en las mallas enterizas con escotes

muy profundos, piernas cavadas y breteles muy finos opcionales. En la colección, hubo profusión de drapeados y frunces y sobresalió la presentación del traje de baño deportivo con espalda alta, corpiño fruncido, pliegues y breteles angostos. Los colores se dividieron en tres opciones: **brillantes**: rojo shocking, rosa fucsia, petróleo, esmeralda, amarillo y oro; **clásicos**: negro, blanco, marrón y turquesa y los **pasteles**: beige, gris, lila, rosa y celeste. Los diseños muy audaces presentaron varios estilos para todos los gustos. Escotes irregulares, motivos figurativos, esfumados y guardas orientales. En ambos, privaron la originalidad y la imaginación.

COLECCION: PIMALU

